

LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona v znení neskorších predpisov (**Autorský zákon**) a ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (**Zmluva**)

medzi nasledovnými stranami:

(1) Národná koalícia pre digitálne zručnosti a povolania Slovenskej republiky

záujmové združenie právnických osôb so sídlom Bottova 7939/2A, 811 09 Bratislava – mestská časť Staré Mesto, Slovenská republika, IČO: 52 828 123, zapísané v Registri záujmových združení právnických osôb vedenom Okresným úradom Bratislava s registračným číslom OU-BA-OVVS1-2019/140232, za ktorú samostatne koná Ing. Mário Lelovský, predseda predsedníctva (**Digitálna koalícia**);

a

(2) ZTR s. r. o. so sídlom Záporožská 6, 851 01 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 46 430 326, zapísaná Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu, oddiel: Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.: 77215/B v mene ktorej koná Ing. Roland Takács, CSc., konateľ (**Nadobúdateľ**);

(Digitálna koalícia a Nadobúdateľ spolu ďalej ako **Zmluvné strany** a jednotlivo **Zmluvná strana**)

PREAMBULA

- A. Digitálna koalícia realizuje národný projekt **Digitálne zručnosti pre zelenú budúcnosť Slovenska** so zámerom zvýšiť úroveň digitálnych a zelených zručností vrcholových manažérov podnikateľského sektoru, samospráv a orgánov verejnej moci (**Projekt**).
- B. Nadobúdateľ je úspešným uchádzačom vo verejnom obstarávaní pod názvom “*Obstaranie špecializovaných lektorov*”, na základe ktorého vznikol medzi Nadobúdateľom a Digitálnou koalíciou zmluvný vzťah založený Zmluvou zo dňa 5.11.2024 podľa ktorej bude Nadobúdateľ poskytovať svoje služby Digitálnej koalícii, a to prostredníctvom lektorov zabezpečovaných Nadobúdateľom pre účely prípravy a následnej realizácie školení v rámci Projektu, ktorí budú pri svojej lektorskej vzdelávacej činnosti používať autorské diela Digitálnej koalície.
- C. Digitálna koalícia má za cieľ vybaviť lektorov potrebnými zručnosťami, znalosťami a nástrojmi na efektívne šírenie povedomia o digitálnej a zelenej transformácii v zmysle naplňovania cieľov Projektu. Realizácia vyššie uvedenej aktivity spočíva najmä vo (i) vytvorení internej siete garantov digitálnej a zelenej transformácie, (ii) vytvorení odborného rámca vo forme metodického usmernenia, (iii) výbere špecializovaných lektorov formou verejného obstarávania, ktorí budú predstavovať expertov pre konkrétnu oblasť a (iv) v príprave expertov (špecializovaných lektorov) pre potreby digitálnej a zelenej transformácie na základe metodického usmernenia k obsahu a rozsahu seminárov / webinárov a konferenčných podujatí.
- D. Účelom uzatvorenia tejto Zmluvy je predovšetkým dojednanie právneho rámca pre používanie obsahu autorských diel Digitálnej koalície zo strany Nadobúdateľa a jeho Lektorov z hľadiska autorsko-právnej ochrany, a to najmä s cieľom zachovania konzistentnosti týchto autorských diel, ako aj zavedenia preventívnych opatrení pred takým konaním, ktoré predstavuje zásah do autorských práv Digitálnej koalície a/alebo autorov autorských diel.

Článok 1: Definície pojmov

- 1.1. Pojmy definované v tejto Zmluve majú rovnaký význam aký im bol pridelený, a to bez ohľadu na to, v akej časti textu Zmluvy sú použité, a zároveň zahŕňajú ako množné, tak i jednotné číslo a používanie akéhokoľvek rodu vo bude zahŕňať aj iný rod.
- 1.2. Pokiaľ nie je v tejto Zmluve výslovne uvedené inak, výrazy a pojmy v nich uvedené majú nasledovný význam:
 - 1.2.1 **Autorský zákon** znamená zákon č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov.
 - 1.2.2 **Hlavná zmluva** znamená Zmluvu zo dňa 5.11.2024, ktorá je výsledkom verejného obstarávania pod názvom "Obstaranie špecializovaných lektorov",
 - 1.2.3 **Lektor** znamená fyzickú osobu, ktorá je s Nadobúdateľom v pracovnom pomere, obdobnom pracovnoprávnym vzťahu alebo inom zmluvnom vzťahu k Nadobúdateľovi, poskytuje v mene Nadobúdateľa lektorské služby alebo realizuje iné činnosti predpokladané Hlavnou zmluvou, na základe ktorých je oprávnená v rozsahu Licencie používať Metodiky v rozsahu, v akom je toto oprávnenie udelené Digitálnou koalíciou Nadobúdateľovi.
 - 1.2.4 **Licencia** znamená súhlas Digitálnej koalície udelený Nadobúdateľovi, na základe ktorého nadobúda oprávnenie na používanie obsahu ktorejkoľvek Metodiky v súlade touto Zmluvou.
 - 1.2.5 **Metodika** alebo **Autorské dielo** znamená autorské dielo, ako ho definuje Autorský zákon, vo vzťahu ku ktorému je Digitálna koalícia považovaná za výhradného vykonávateľa majetkových práv autora, a to:
 - a) *Metodiku pre špecializovaných lektorov* (Predložená metodika je výstupom projektovej aktivity: Príprava expertov pre potreby digitálnej a zelenej transformácie); a/alebo
 - b) *Metodiku Master of trainers* (Predložená metodika je výstupom projektovej aktivity: Príprava expertov pre potreby digitálnej a zelenej transformácie).Tento pojem zároveň zahŕňa ktorúkoľvek Metodiku bez ohľadu na formu, podobu, spôsob jej zverejnenia, reprodukcie alebo sprístupnenia Nadobúdateľovi;
 - 1.2.6 **Používateľ** alebo **Nadobúdateľ** znamená zmluvnú stranu tejto Zmluvy, ktorej bola udelená Licencia zo strany Digitálnej koalície. Tento pojem zároveň zahŕňa aj Lektorov Nadobúdateľa – fyzické osoby, ktorých Nadobúdateľ využíva na účely plnenia Hlavnej zmluvy.
 - 1.2.7 **Zmluva** znamená túto Zmluvu uzatvorenú medzi Zmluvnými stranami.
 - 1.2.8 **tretia osoba** znamená akúkoľvek fyzickú osobu alebo právnickú osobu inú ako Nadobúdateľ, Digitálna koalícia alebo Lektor.

Článok 2: Predmet autorsko-právnej ochrany

- 2.1. Metodiky sú považované za Autorské diela, ktoré sú predmetom autorsko-právnej ochrany podľa príslušných ustanovení Autorského zákona a ich používanie tretími osobami je viazané na predchádzajúci súhlas Digitálnej koalície.
- 2.2. Digitálna koalícia je vykonávateľom majetkových práv autora k Metodikám v zmysle príslušných ustanovení Autorského zákona, a zároveň disponuje príslušnými oprávneniami od tretích osôb, ktorých nadobudnutie je nevyhnutné k ďalšiemu používaniu Metodík v súlade s touto Zmluvou.
- 2.3. Akékoľvek použitie Metodík v rozpore s podmienkami tejto Zmluvy je zakázané, a to v rozsahu, v akom sa na takéto použitie vzťahuje autorsko-právna ochrana v zmysle Autorského zákona.
- 2.4. Digitálna koalícia vyhlasuje, že je výhradným vykonávateľom majetkových práv k Metodikám a je oprávnená udeliť Nadobúdateľovi Licenciu v súlade s touto Zmluvou.
- 2.5. Digitálna koalícia a Nadobúdateľ spoločne vyhlasujú, že sú spôsobilí túto Zmluvu uzatvoriť a že sú schopní plniť záväzky v nej obsiahnuté.

Článok 3: Predmet Zmluvy

- 3.1. Predmetom Zmluvy je najmä:

- 3.1.1. záväzok Digitálnej koalície poskytnúť Nadobúdateľovi Licenciu na oprávnené používanie Metodík Nadobúdateľom a jeho Lektormi v rámci plnenia Hlavnej zmluvy, a to v súlade podmienkami dojednanými v tejto Zmluve;
- 3.1.2. záväzok Nadobúdateľa používať Metodiky a/alebo poskytnúť ich svojim Lektorom, ktorí budú poskytovať lektorské služby, realizovať iné činnosti pre Nadobúdateľa v súlade s Hlavnou zmluvou;
- 3.1.3. úprava ďalších práv a povinností Zmluvných strán s tým súvisiacich.

Článok 4: Poskytnutie Licencie

- 4.1. Digitálna koalícia udeľuje Nadobúdateľovi na základe tejto Zmluvy Licenciu - súhlas na používanie Metodík v rozsahu uvedenom v tomto článku Zmluvy a súhlas na používanie Metodík Lektormi Nadobúdateľa. Licencia podľa predchádzajúcej vety je Nadobúdateľovi udelená ako nevýhradná.
- 4.2. **[Obmedzenie územného rozsahu Licencie]** Územný rozsah Licencie je obmedzený na územie Slovenskej republiky.
- 4.3. **[Trvanie Licencie]** Licencia je Nadobúdateľovi udelená na dobu určitú, a to na dobu trvania Hlavnej zmluvy. Licencia udelená na základe tejto Zmluvy však zaniká súčasne so zánikom tejto Zmluvy podľa článku 6 ods. 6.3. tejto Zmluvy.
- 4.4. **[Odmena]** Zmluvné strany sa dohodli, že Digitálna koalícia udeľuje Licenciu podľa tejto Zmluvy bezodplatne bez nároku na akúkoľvek odmenu.
- 4.5. **[Sublicencia]** Zmluvné strany sa dohodli, že Nadobúdateľ ani jeho Lektori nie sú oprávnení udeliť tretím osobám súhlas na použitie Metodík v rozsahu Licencie bez predchádzajúceho písomného súhlasu Digitálnej koalície.
- 4.6. **[Spôsob použitia Autorského diela]** Zmluvné strany sa dohodli, že Nadobúdateľ je oprávnený používať Metodiky výlučne na aktivity súvisiace s Projektom a na plnenie povinností, ktoré mu vyplývajú z Hlavnej zmluvy. Licencia podľa tejto Zmluvy je udelená na spôsob použitia Autorských diel, ktorý je nevyhnutný pre dosiahnutie účelu Hlavnej zmluvy. Jednotlivé spôsoby použitia Autorských diel Nadobúdateľom sú vymedzené v ods. 4.7. tohto článku Zmluvy.
- 4.7. **[Obmedzenia vecného rozsahu Licencie]** Vecný rozsah Licencie podľa tejto Zmluvy je nasledovný:
 - 4.7.1. Nadobúdateľ je oprávnený používať a riadiť sa Metodikami pri svojom zaškoľovaní ako aj pri zaškoľovaní svojich Lektorov;
 - 4.7.2. Nadobúdateľ je oprávnený používať Metodiky na prípravu a realizáciu seminárov, webinárov a konferenčných podujatí, pričom toto oprávnenie prináleží aj Lektorom Nadobúdateľa, ktorí sa podieľajú na príprave a realizácii seminárov, webinárov a konferenčných podujatí;
 - 4.7.3. Nadobúdateľ je oprávnený integrovať Metodiky a koncepcie v nich zahrnuté do vzdelávacích materiálov, resp. vzorovej prezentácie, ktoré súvisia s plnením Hlavnej zmluvy a toto oprávnenie prináleží aj Lektorom Nadobúdateľa, ktorí sa podieľajú na príprave vzdelávacích materiálov;
 - 4.7.4. Nadobúdateľ je oprávnený používať Metodiky počas seminárov, webinárov a konferenčných podujatí, pričom toto oprávnenie prináleží aj Lektorom Nadobúdateľa, ktorí sa ako školiaci personál zúčastňujú semináru, webináru alebo konferenčného podujatia a ktoré súvisia s plnením Hlavnej zmluvy;
 - 4.7.5. Nadobúdateľ ani Lektori nie sú oprávnení Autorské diela predať, prenajať, požičať, vypožičať, zdieľať alebo akýmkoľvek spôsobom umožniť tretím osobám, iným ako Lektormi, ich používanie. Nadobúdateľ sa zaväzuje o takejto nemožnosti nakladania s Autorskými dielami riadne oboznámiť svojich Lektorov;
 - 4.7.6. Nadobúdateľ je povinný zdržať sa akýchkoľvek zásahov do obsahu Autorských diel a o tejto nemožnosti zásahu je povinný informovať aj svojich Lektorov. Akékoľvek úpravy,

spracovanie alebo modifikácie Metodík je Nadobúdateľ povinný vopred konzultovať s Digitálnou koalíciou;

4.7.7. Nadobúdateľ je povinný v rámci každej svojej aktivity, pri ktorej používa Metodiky, uvádzať informácie o existencii autorských práv Digitálnej koalície a je povinný s takýmto používaním Metodík a uvádzaním informácie o existencii autorských práv riadne oboznámiť aj svojich Lektorov.

4.8. Digitálna koalícia na základe tejto Zmluvy neudeľuje súhlas na používanie názvu Digitálnej koalície, označení Digitálnej koalície alebo registrovaných ochranných známk, ani iných práv duševného vlastníctva Digitálnej koalície, okrem prípadov, ak si to vyžaduje ich obvyklé použitie pri opise pôvodu Metodík ako autorských diel alebo pri uvádzaní obsahu doložky o existencii autorských práv Digitálnej koalície.

Článok 5: Ďalšie práva a povinnosti Zmluvných strán

5.1. Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom si poskytnúť súčinnosť, ktorá bude nevyhnutne potrebná na splnenie povinností vyplývajúcich im zo Zmluvy, Hlavnej zmluvy a splneniu cieľov sledovaných Projektom.

5.2. Digitálna koalícia si vyhradzuje právo na monitoring používania Metodík Nadobúdateľom a jeho Lektormi, a Nadobúdateľ a Lektori budú v rámci realizácie takéhoto monitoringu plne súčinní.

5.3. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že ohľadom používania Metodík podľa tejto Zmluvy, bude v prípade požiadavky zo strany Digitálnej koalície viesť informácie o tom, akým spôsobom bol používaný obsah Metodík.

5.4. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že na základe predchádzajúcej žiadosti Digitálnej koalície poskytne Digitálnej koalícii akékoľvek informácie a údaje, ktoré súvisia s používaním Metodík alebo ktoré Nadobúdateľ alebo Lektori získali ako výsledok používania Metodík.

5.5. Nadobúdateľovi a jeho Lektorom sa výslovne zakazuje:

- a) prezentovať Metodiky a ich obsah ako svoje vlastné autorské dielo;
- b) používať Metodiky na účely, ktoré nesúvisia s plnením povinností vyplývajúcich Nadobúdateľovi z Hlavnej zmluvy, ako aj na akékoľvek iné komerčné účely;
- c) prevziať obsah Metodík alebo akúkoľvek ich časť a tento obsah poskytovať tretím osobám za odplatu;
- d) vykonávať úpravy a modifikácie obsahu Metodík bez predchádzajúceho súhlasu Digitálnej koalície;
- e) vytvárať na základe obsahu Metodík nové dokumenty formou modifikácií, rozšírení alebo doplnení obsahu Metodík v rozpore s touto Zmluvou alebo príslušnými ustanoveniami Autorského zákona;
- f) používať Metodiky spôsobom, ktorý by mohol spôsobiť škodu na strane Digitálnej koalície, poškodiť dobré meno a povesť Digitálnej koalície alebo autorov Metodík.

5.6. Nadobúdateľ je zároveň povinný oboznámiť Lektorov s obsahom tejto Zmluvy a najmä zákazov ustanovených v odseku 5.5. ktoré sa v rovnakom rozsahu vzťahujú aj na Lektorov. Porušenie niektorého ustanovenia Zmluvy a obzvlášť zákazov podľa odseku 5.5. Lektorom sa považuje za porušenie spôsobené priamo Nadobúdateľom.

5.7. V prípade, ak Nadobúdateľ a/alebo príslušný Lektor Nadobúdateľa poruší ktorúkoľvek z povinností vymedzených v článku 4 ods. 4.7.5. až 4.7.7. tejto Zmluvy, alebo ods. 5.5. písm. a) až f) tohto článku Zmluvy, na základe výslovnej dohody Zmluvných strán platí, že:

- a) Digitálnej koalícii vzniká voči Nadobúdateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 1000 € za každé jednotlivé porušenie ktorejkoľvek z týchto povinností, pričom zmluvná pokuta je splatná v lehote piatich (5) dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Digitálnej koalície Nadobúdateľovi na jej úhradu; a zároveň

- b) vzniká Nadobúdateľovi povinnosť realizovať všetky potrebné kroky smerujúce k zamedzeniu ďalšieho porušovania príslušnej povinnosti Nadobúdateľa alebo Lektora, ako aj k odstráneniu negatívnych následkov súvisiacich s porušením príslušnej povinnosti Nadobúdateľa a/alebo Lektora.
- 5.8. Na základe výslovnej dohody Zmluvných strán sa dojednáva, že kumulácia viacerých zmluvných pokút podľa ods. 5.7. tohto článku Zmluvy nie je vylúčená, pričom každá zmluvná pokuta za jednotlivé porušenie sa posudzuje ako samostatný nárok. Úhradou zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorá vznikla Digitálnej koalícii alebo tretím osobám v dôsledku porušenia ktorejkoľvek povinnosti Nadobúdateľa alebo jeho Lektorom zabezpečenej zmluvnou pokutou.

Článok 6: Ukončenie Zmluvy

- 6.1. Zmluvné strany sa dohodli, že túto Zmluvu možno ukončiť jedným z nasledovných spôsobov:
- a) dohodou Zmluvných strán;
 - b) odstúpením zo strany Digitálnej koalície podľa ods. 6.2. tohto článku Zmluvy;
- 6.2. Digitálna koalícia je oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade, ak Nadobúdateľ porušuje alebo porušil ktorúkoľvek povinnosť podľa tejto Zmluvy a uvedenú povinnosť si nesplní alebo neupustí od jej porušovania ani v náhradnej lehote poskytnutej zo strany Digitálnej koalície na tento účel, ktorá nesmie byť kratšia ako tri (3) dni.
- 6.3. Táto zmluva, vrátane Licencie udelennej na jej základe zaniká:
- a) súčasne so zánikom Hlavnej zmluvy za podmienok v nej uvedených;
 - b) v prípade ukončenia tejto Zmluvy dohodou Zmluvných strán ku dňu uvedenému v tejto dohode;
 - c) v prípade odstúpenia od Zmluvy podľa ods. 6.2. tohto článku Zmluvy ku dňu doručenia písomného odstúpenia Digitálnej koalície Nadobúdateľovi.
- 6.4. V prípade, ak dôjde k ukončeniu tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu, je Nadobúdateľ povinný:
- a) zdržať sa ďalšieho používania Metodík, na ktoré mu bol udelený súhlas podľa Licencie a o takomto zdržaní informovať aj svojich Lektorov, ktorí Metodiky používajú;
 - b) v závislosti od pokynu Digitálnej koalície odovzdať alebo zlikvidovať dokumenty, materiály a dátové nosiče, ktorých obsahom sú Metodiky Digitálnej koalície poskytnuté podľa tejto Zmluvy a zároveň zabezpečiť splnenie tejto povinnosti aj zo strany príslušných Lektorov Nadobúdateľa.

Článok 7: Komunikácia a doručovanie

- 7.1. Pre doručovanie písomností súvisiacich s uplatnením práv alebo nárokov vyplývajúcich z tejto Zmluvy sa budú Zmluvné strany riadiť ustanoveniami o komunikácii a doručovaní vyplývajúcimi z Hlavnej zmluvy.

Článok 8: Záverečné ustanovenia

- 8.1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami (resp. poslednou z nich) a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, nie však skôr ako nadobudne účinnosť Hlavná zmluva.
- 8.2. Táto Zmluva je považovaná za neoddeliteľnú súčasť Hlavnej zmluvy. V prípade akýchkoľvek rozporov medzi dojednaniami tejto Zmluvy a Hlavnej zmluvy sa na vzťahy Zmluvných strán budú prednostne aplikovať príslušné ustanovenia Hlavnej zmluvy.
- 8.3. Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Hlavnej zmluvy, Autorského zákona a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 8.4. Ak by sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu stalo alebo ukázalo ako neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné, s výnimkou tých ustanovení, ktoré nemôžu byť oddelené od zvyšnej časti

Zmluvy z dôvodu jej povahy, predmetu, alebo okolností, za ktorých bola táto Zmluva uzavretá, ostávajú ostatné ustanovenia tejto Zmluvy, ktoré nie sú neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné, v platnosti a účinnosti. Namiesto neplatného, neúčinného alebo nevykonateľného ustanovenia sa na vzťahy Zmluvných strán upravené touto zmluvou budú aplikovať ustanovenia právnych predpisov Slovenskej republiky, ktoré čo možno najviac zodpovedajú úmyslu Zmluvných strán prejavenej v čase podpisu tejto Zmluvy.

- 8.5. Ustanovenia Zmluvy je možné meniť iba po vzájomnej dohode Zmluvných strán v podobe písomných a riadne očíslovaných dodatkov podpísaných Zmluvnými stranami. V takom prípade sa dodatok stane neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.
- 8.6. Zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku v dvoch vyhotoveniach, pričom každá Zmluvná strana si ponechá jedno vyhotovenie.

V Bratislave, dňa 7.11.2024

V Bratislave, dňa 7.11.2024

Za Digitálnu koalíciu:

Za ZTR s. r. o.

Ing. Mário Lelovský

Predseda predsedníctva

Ing. Roland Takács, CSc.,

konateľ